

Porównanie tłumaczeń I Piotra 4:7

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Wszystkich zaś koniec zbliża się zachowajcie rozsądek więc i bądźcie trzeźwi w modlitwach
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Lecz przybliżył się koniec wszystkiego.* Bądźcie zatem rozsądni i trzeźwi** – dla modlitw.*** ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Wszystkich zaś koniec zbliża się. Zachowajcie rozsądek więc i stańcie się trzeźwi ku modlitwom;
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Wszystkich zaś koniec zbliża się zachowajcie rozsądek więc i bądźcie trzeźwi w modlitwach

¹⁾ <x>520 13:11-12</x>; <x>530 10:11</x>; <x>660 5:8</x>; <x>690 2:18</x>

²⁾ <x>510 24:25</x>; <x>670 1:13</x>; <x>670 5:8</x>

³⁾ <x>560 6:18</x>; <x>580 4:2</x>